

Department of Germanic Languages & Literature



Introduction

ASSU would like to thank the Staff and Faculty in the Department of Germanic Languages and Literature for their assistance in providing these evaluations.

Editor

**GER 100Y1Y Introduction to German I**

Instructor(s): Y. Aly

Enr: 22 Resp: 19 Retake: 100%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	21	26	52	6.3
Explains	0	0	0	5	5	31	57	6.4
Communicates	0	0	0	0	0	26	73	6.7
Teaching	0	0	0	0	0	26	73	6.7
Workload	5	5	11	66	11	0	0	3.7
Difficulty	5	11	5	77	0	0	0	3.6
Learn Exp	0	0	0	6	26	20	46	6.1

Students said Aly was a great instructor who made the learning experience fun.

Instructor(s): M. Hager

Enr: 22 Resp: 17 Retake: 100%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	17	29	47	5	5.4
Explains	0	0	5	5	11	47	29	5.9
Communicates	0	0	0	0	0	11	88	6.9
Teaching	0	0	0	5	11	52	29	6.1
Workload	0	11	5	47	29	5	0	4.1
Difficulty	5	0	23	58	5	5	0	3.8
Learn Exp	0	0	0	0	29	35	35	6.1

Hager was an enthusiastic language teacher. Students appreciated having this class four times a week since they got more practice.

Instructor(s): A. Jamal

Enr: 19 Resp: 16 Retake: 100%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	25	43	31	6.1
Explains	0	0	0	12	6	25	56	6.2
Communicates	0	0	0	6	12	50	31	6.1
Teaching	0	0	0	0	25	31	43	6.2
Workload	0	12	0	43	37	6	0	4.2
Difficulty	0	6	6	66	20	0	0	4.0
Learn Exp	0	0	0	7	21	35	35	6.0

Jamal was liked by students as an effective language instructor. She was organized and motivated her students to do well.

Instructor(s): L. Pehar

Enr: 21 Resp: 19 Retake: 76%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	5	15	42	26	10	5.2
Explains	0	0	10	21	26	26	15	5.2
Communicates	0	0	0	10	15	52	21	5.8
Teaching	0	0	0	15	15	47	21	5.7
Workload	0	5	5	63	21	0	5	4.2
Difficulty	0	5	5	63	21	0	5	4.2
Learn Exp	0	0	7	28	28	28	7	5.0

Students seemed to feel that classes a week, with no tutorials was not a good learning setup for a language course. Pehar was appreciated as a language instructor.

Instructor(s): M. Arts

Enr: 21 Resp: 12 Retake: 100%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	8	41	33	16	5.6
Explains	0	0	0	0	33	25	41	6.1
Communicates	0	0	0	0	25	25	50	6.2
Teaching	0	0	0	8	16	16	58	6.2
Workload	0	0	0	63	9	27	0	4.6
Difficulty	0	0	18	54	18	9	0	4.2
Learn Exp	0	0	0	18	27	27	27	5.6

Instructor(s): C. Schmidt

Enr: 18 Resp: 12 Retake: 100%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	25	41	33	6.1
Explains	0	0	0	0	0	75	25	6.2
Communicates	0	0	0	0	0	16	83	6.8
Teaching	0	0	0	0	8	41	50	6.4
Workload	0	0	27	54	9	9	0	4.0
Difficulty	0	0	10	80	0	10	0	4.0
Learn Exp	0	0	0	16	8	33	41	6.0

Students seemed to have really enjoyed having Schmidt as their instructor. She was said to have been enthusiastic, attentive and approachable.

Instructor(s): A. Botcharova Christova

Enr: 20 Resp: 12 Retake: 90%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	9	9	18	45	18	5.5
Explains	0	0	0	9	9	27	54	6.3
Communicates	0	0	0	0	18	27	54	6.4
Teaching	0	0	0	9	9	27	54	6.3
Workload	0	9	9	45	36	0	0	4.1
Difficulty	0	0	0	90	10	0	0	4.1
Learn Exp	0	0	0	10	30	20	40	5.9

Instructor(s): J. Dittrich

Enr: 23 Resp: 19 Retake: 75%

	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	5	10	31	21	31	5.6
Explains	0	5	0	0	26	21	47	6.0
Communicates	0	0	0	0	15	10	73	6.6
Teaching	0	0	0	15	0	42	42	6.1
Workload	0	0	17	47	11	17	5	4.5
Difficulty	0	5	11	38	16	22	5	4.6
Learn Exp	0	0	6	20	26	20	26	5.4

## 100 GERMAN

Instructor(s): C. Schmidt

	Enr: 21							Mean
	Resp: 13							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	0	7	30	50	6.4
Explains	0	0	0	0	8	41	50	6.4
Communicates	0	0	0	0	0	7	92	6.9
Teaching	0	0	0	0	0	30	69	6.7
Workload	0	0	0	76	15	7	0	4.3
Difficulty	0	0	7	76	7	7	0	4.2
Learn Exp	0	0	0	0	25	33	41	6.2

Schmidt was well liked by students. They said she cared about her students and she wanted them to do well. She was fair, organized and motivating.

### GER 150H1S Introduction to German Culture

Instructor(s): M. Stock

	Enr: 20							Mean
	Resp: 18							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	5	0	5	5	44	38	6.0
Explains	0	5	0	0	16	38	38	6.0
Communicates	0	0	5	0	11	17	64	6.4
Teaching	0	0	5	0	5	27	61	6.4
Workload	0	6	12	81	0	0	0	3.8
Difficulty	0	17	11	64	5	0	0	3.6
Learn Exp	0	0	7	0	14	64	14	5.8

Instructor(s): M. Kumanatasan

	Enr: 27							Mean
	Resp: 26							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	7	50	30	11	5.5
Explains	0	0	7	0	30	38	23	5.7
Communicates	0	0	0	0	15	46	38	6.2
Teaching	0	0	0	0	23	53	23	6.0
Workload	0	7	19	61	7	3	0	3.8
Difficulty	0	3	30	57	7	0	0	3.7
Learn Exp	0	0	0	38	33	19	9	5.0

Students generally seemed to have enjoyed this course and said the instructor did a good job.

### GER 200Y1Y Introductory German II

Instructor(s): M. Hepburn

	Enr: 9							Mean
	Resp: 8							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	0	0	12	87	6.9
Explains	0	0	0	0	0	25	75	6.8
Communicates	0	0	0	0	0	0	100	7.0
Teaching	0	0	0	0	0	0	100	7.0
Workload	0	0	0	42	42	0	14	4.9
Difficulty	0	0	0	37	50	0	12	4.9
Learn Exp	0	0	0	0	14	28	57	6.4

Students enjoyed the small class size and the instructor's enthusiasm.

Instructor(s): S. Gargova

	Enr: 16							Mean
	Resp: 13							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	15	15	7	38	23	5.4
Explains	0	7	30	7	15	7	30	4.8
Communicates	0	0	30	0	7	46	15	5.2
Teaching	7	0	15	23	0	30	23	4.9
Workload	0	0	0	83	8	0	8	4.3
Difficulty	0	0	16	50	8	16	8	4.5
Learn Exp	0	12	12	12	12	37	12	4.9

While some students thought Gargova was enthusiastic, a few felt that she was unable to motivate her students to do well.

Instructor(s): M. Arts

	Enr: 18							Mean
	Resp: 13							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	23	30	38	7	0	4.3
Explains	0	0	7	30	23	30	7	5.0
Communicates	0	0	7	0	53	23	15	5.4
Teaching	0	0	0	38	30	30	0	4.9
Workload	0	0	23	61	15	0	0	3.9
Difficulty	0	7	23	30	38	0	0	4.0
Learn Exp	0	0	0	60	20	10	10	4.7

Students said that this course could be a bit better organized.

Instructor(s): M. Kumanatasan

	Enr: 21							Mean
	Resp: 20							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	5	5	16	72	6.6
Explains	0	0	0	5	0	22	72	6.6
Communicates	0	0	0	0	5	11	83	6.8
Teaching	0	0	0	0	5	0	94	6.9
Workload	0	0	15	52	15	10	5	4.4
Difficulty	0	0	5	61	27	5	0	4.3
Learn Exp	0	0	0	14	28	35	21	5.6

Kumanatasan was appreciated by students as a passionate and enthusiastic lecturer. She was engaging and took the time to ensure that her students were having a positive learning experience.

### GER 204H1F German Literature in Translation

Instructor(s): E. Boran

	Enr: 12							Mean
	Resp: 10							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	10	20	30	40	6.0
Explains	0	0	0	10	30	20	40	5.9
Communicates	0	0	0	0	0	30	70	6.7
Teaching	0	0	0	0	10	50	40	6.3
Workload	0	0	22	44	0	22	11	4.6
Difficulty	0	11	0	55	22	0	11	4.3
Learn Exp	0	0	0	16	16	6	50	6.0

Students mentioned that Boran was very good at facilitating class discussions. Students did say that the lectures could be a bit more structured and organized.

### GER 205H1S German Literature I

Instructor(s): E. Boran

	Enr: 16							Mean
	Resp: 13							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	8	8	33	50	6.2
Explains	0	0	0	8	16	16	58	6.2
Communicates	0	0	0	0	8	33	58	6.5
Teaching	0	0	8	0	0	25	66	6.4
Workload	0	8	25	25	25	8	8	4.2
Difficulty	0	0	9	36	36	9	9	4.7
Learn Exp	0	0	0	9	9	54	27	6.0

Students suggested that the readings be made available online at the beginning of the school year.

Apart from that, students had no complaints about this course. Many said they learnt more German in this class than in the language course. Students really liked Boran.

### GER 300Y1Y Intermediate German

Instructor(s): E. Boran

	Enr: 22							Mean
	Resp: 19							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	5	42	31	21	5.7

Explains	0	0	0	10	26	26	36	5.9
Communicates	0	0	0	5	15	15	63	6.4
Teaching	0	0	0	5	21	31	42	6.1
Workload	0	0	15	42	26	15	0	4.4
Difficulty	0	0	15	26	42	5	0	4.6
Learn Exp	0	0	0	9	27	45	18	5.7

Students said Boran was an enthusiastic lecturer. The organization of the course material improved by the end of the term.

A few students found the grammar section of the term a little difficult.

Instructor(s): S. Gargova

Enr: 17		Resp: 9					Retake: 100%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	11	0	44	11	33	5.6
Explains	0	0	0	0	22	33	44	6.2
Communicates	0	0	0	0	22	44	33	6.1
Teaching	0	0	0	22	11	11	55	6.0
Workload	0	0	0	55	11	11	22	5.0
Difficulty	0	0	0	22	44	11	22	5.3
Learn Exp	0	0	14	0	14	42	28	5.7

While a few students found the course material kind of difficult, they did say that Gargova was a good instructor who explained concepts well.

Instructor(s): V. Shanmuganathan

Enr: 13		Resp: 11					Retake: 60%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	22	22	44	11	5.4
Explains	0	0	0	22	66	11	0	4.9
Communicates	0	0	0	11	22	44	22	5.8
Teaching	0	0	0	12	25	62	0	5.5
Workload	0	0	12	50	12	0	25	4.8
Difficulty	0	0	12	25	37	12	12	4.9
Learn Exp	0	0	0	57	28	14	0	4.6

Students found this course disorganized and said that vocabulary exercises would have helped further the learning experience.

Instructor(s): J. Koster

Enr: 19		Resp: 18					Retake: 82%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	12	37	37	12	5.5
Explains	0	0	0	0	47	41	11	5.6
Communicates	0	0	0	23	41	17	17	5.3
Teaching	0	0	0	0	52	29	17	5.6
Workload	0	5	11	38	22	11	11	4.6
Difficulty	0	0	11	44	27	16	0	4.5
Learn Exp	0	0	7	38	15	23	15	5.0

Overall, the students seemed to generally like Koster.

Instructor(s): M. Kumanatasan

Enr: 14		Resp: 14					Retake: 100%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	21	28	28	21	5.5
Explains	0	0	0	0	35	35	28	5.9
Communicates	0	0	0	0	21	42	35	6.1
Teaching	0	0	0	0	7	50	42	6.4
Workload	0	7	28	57	0	7	0	3.7
Difficulty	0	0	28	64	0	7	0	3.9
Learn Exp	0	0	0	33	25	33	8	5.2

Kumanatasan was well-liked by students as a helpful and enthusiastic language instructor.

**GER 305H1F German Literature II**

Instructor(s): C. Lehleiter

Enr: 10		Resp: 6					Retake: 100%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	0	50	50	6.5
Explains	0	0	0	0	12	25	62	6.5
Communicates	0	0	0	0	0	12	87	6.9
Teaching	0	0	0	0	0	25	75	6.8
Workload	0	0	0	87	12	0	0	4.1
Difficulty	0	0	0	62	37	0	0	4.4
Learn Exp	0	0	0	14	14	28	42	6.0

Students said Lehleiter was an enthusiastic, accommodating and well-informed lecturer who made the learning experience enjoyable.

**GER 324H1F Dreams-Desires-Delusions**

Instructor(s): W. Goetschel

Enr: 6		Resp: 5					Retake: 100%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	40	40	20	5.8
Explains	0	0	0	0	60	20	20	5.6
Communicates	0	0	0	0	20	60	20	6.0
Teaching	0	0	0	0	20	60	20	6.0
Workload	0	0	0	60	0	20	20	5.0
Difficulty	0	0	0	20	40	20	20	5.4
Learn Exp	0	0	0	20	40	20	20	5.4

**GER 327H1S Deviance-Madness-Outsiders**

Instructor(s): J. Noyes

Enr: 11		Resp: 7					Retake: 100%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	0	42	57	6.6
Explains	0	0	0	0	14	42	42	6.3
Communicates	0	0	0	0	0	42	57	6.6
Teaching	0	0	0	0	0	42	57	6.6
Workload	0	0	14	42	14	28	0	4.6
Difficulty	0	0	0	57	28	14	0	4.6
Learn Exp	0	0	0	0	28	28	42	6.1

Students called Noyes an "excellent" instructor and said he was friendly and approachable.

**GER 334H1F Weimar Culture**

Instructor(s): C. Lehleiter

Enr: 16		Resp: 15					Retake: 85%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	33	40	26	5.9
Explains	0	0	0	0	26	53	20	5.9
Communicates	0	0	0	0	13	26	60	6.5
Teaching	0	0	0	0	0	50	50	6.5
Workload	0	0	7	64	21	7	0	4.3
Difficulty	0	0	7	57	35	0	0	4.3
Learn Exp	0	0	0	40	10	50	0	5.1

Lehleiter was said to have taught the course with enthusiasm.

**GER 351H1F Topics in German Cinema: German Cinema I**

Instructor(s): C. Lehleiter

Enr: 8		Resp: 6					Retake: 100%	
	1	2	3	4	5	6	7	Mean
Presents	0	0	0	0	0	16	83	6.8
Explains	0	0	0	0	0	33	66	6.7
Communicates	0	0	0	0	0	0	100	7.0
Teaching	0	0	0	0	0	16	83	6.8
Workload	0	0	0	33	33	0	33	5.3
Difficulty	0	0	0	6	33	0	0	4.3
Learn Exp	0	0	0	0	0	33	66	6.7

**102 GERMAN**

Students said Lehleiter was an enthusiastic lecturer who showed great interest and passion in the course material.

**GER 362H1S Soviet and Kosher: Jewish Culture in the Soviet Union**

Instructor(s): A. Shternshis

	Enr: 13							Mean
	Resp: 10							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	11	33	22	33	5.8
Explains	0	0	0	11	33	33	22	5.7
Communicates	0	0	0	0	20	30	50	6.3
Teaching	0	0	0	20	10	40	30	5.8
Workload	0	0	0	60	40	0	0	4.4
Difficulty	0	0	0	90	10	0	0	4.1
Learn Exp	0	0	0	0	28	28	42	6.1

Some students said that they enjoyed the course material and that they related to it on a personal level. Others said that they would have liked having feedback on written assignments, so that they could improve. Shternshis seemed to be generally liked by students.

**GER 365H1S Knights, Dybbuks, and Fairies: Yiddish & German Story-Telling Before 1700**

Instructor(s): A. Shternshis; M. Stock

	Enr: 13							Mean
	Resp: 8							
	1	2	3	4	5	6	7	
<b>Shternshis:</b>								
Presents	14	0	0	42	28	14	0	4.1
Explains	0	0	0	37	25	37	0	5.0
Communicates	0	0	0	0	25	75	0	5.8
Teaching	0	0	0	37	12	50	0	5.1
<b>Stock:</b>								
Presents	14	0	0	28	42	14	0	4.3
Explains	0	0	0	12	37	50	0	5.4
Communicates	0	0	0	0	37	50	12	5.8
Teaching	0	0	0	25	25	50	0	5.2
<b>Course:</b>								
Workload	0	0	12	25	25	25	12	5.0
Difficulty	0	0	14	42	28	14	0	4.4
Learn Exp	0	0	16	33	16	33	0	4.7

Students seemed disappointed that there was not much comparative studies in the course.

**GER 370H1F Business German I**

Instructor(s): M. Hager

	Enr: 17							Mean
	Resp: 15							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	6	0	66	26	6.1
Explains	0	0	0	6	6	33	53	6.3
Communicates	0	0	0	0	6	20	73	6.7
Teaching	0	0	0	0	13	26	60	6.5
Workload	0	6	13	60	13	6	0	4.0
Difficulty	0	7	14	57	21	0	0	3.9
Learn Exp	0	0	0	8	16	41	33	6.0

Students seemed to enjoy having Hager as an instructor.

**GER 380H1S German Theatre Production**

Instructor(s): E. Boran

	Enr: 18							Mean
	Resp: 18							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	0	16	22	61	6.4
Explains	0	0	0	0	5	27	66	6.6
Communicates	0	0	0	0	0	5	94	6.9
Teaching	0	0	0	0	5	22	72	6.7
Workload	0	0	5	5	41	29	17	5.5
Difficulty	0	0	0	22	55	16	5	5.1
Learn Exp	0	0	0	7	0	42	50	6.4

Students liked having Boran as an instructor. He was fun, enthusiastic and helpful.

Students overall seemed to enjoy the course although some were not sure about the methods of evaluation.

**GER 421H1S Gender and Identity**

Instructor(s): C. Lehleiter

	Enr: 8							Mean
	Resp: 4							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	0	0	50	50	6.5
Explains	0	0	0	0	0	75	25	6.2
Communicates	0	0	0	0	0	50	50	6.5
Teaching	0	0	0	0	0	50	50	6.5
Workload	0	25	0	25	50	0	0	4.0
Difficulty	0	0	0	0	00	0	0	5.0
Learn Exp	0	0	0	0	50	25	25	5.8

Lehleiter was engaging, enthusiastic and helpful.

**GER 430H1S Topics in German Literature and Culture: Spinoza: Secularization in Modern Jewish Thought**

Instructor(s): W. Goetschel

	Enr: 7							Mean
	Resp: 7							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	14	14	42	28	5.9
Explains	0	0	0	14	14	57	14	5.7
Communicates	0	0	0	0	16	33	50	6.3
Teaching	0	0	0	0	14	42	42	6.3
Workload	0	0	0	71	14	0	14	4.6
Difficulty	0	0	0	50	33	16	0	4.7
Learn Exp	0	0	0	0	0	100	0	6.0

Goetschel was said to have been an effective lecturer and was well-liked.

**GER 470H1S Business German II**

Instructor(s): M. Hager

	Enr: 18							Mean
	Resp: 11							
	1	2	3	4	5	6	7	
Presents	0	0	0	0	36	45	18	5.8
Explains	0	0	0	0	9	45	45	6.4
Communicates	0	0	0	0	0	18	81	6.8
Teaching	0	0	0	0	0	45	54	6.5
Workload	0	9	9	63	0	18	0	4.1
Difficulty	0	0	18	63	0	18	0	4.2
Learn Exp	0	0	0	30	30	30	10	5.2

Hager encouraged students to do well in this course. He was enthusiastic, helpful and knowledgeable.

